

D Bedienungsanleitung Coco

- Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf der hochwertigen Leifheit Isolierflasche Coco entschieden haben. Der doppelwandige Vakuum-Isolierkörper aus hochwertigem Edelstahl garantiert beste Isolierleistung. Heiße Getränke werden mehr als 12 Stunden warm und kalte Getränke bis zu 24 Stunden kühle gehalten. Damit Sie lange Freude an Ihrer Leifheit Isolierflasche haben, bitten wir Sie Folgendes zu beachten:
- Vor der ersten Benutzung gut mit warmem Wasser ausspülen und reinigen. **Nicht in der Spülmaschine reinigen!**
 - Zum Öffnen der Kanne den Verschluss nach links drehen.
 - Die beste Isolierleistung wird erreicht, wenn Sie vor dem Eingießen des Getränkens die Kanne mit heißem Wasser bei warmen Getränken und mit kaltem Wasser bei kalten Getränken ausspülen. **Niemals zum Vorwärmen in die Mikrowelle oder den Backofen stellen!**
 - Bei voll gefüllter Kanne bleibt z.B. heißer Kaffee bis zu 20 Stunden warm.
 - Die Isolierkanne darf nicht zum Warmhalten von Milchprodukten oder Babynahrung benutzt werden.
 - Keine kohlensäurehaltigen Getränke einfüllen.
 - Nicht direkt aus der Kanne trinken.

Reinigungstipp:

Außen mit feuchtem Tuch und evtl. etwas flüssigem Spülmittel abwaschen.

Innen nur mit klarem Wasser ausspülen. Event. Rückstände können mit Backpulver oder Zahnersatzreiniger entfernt werden. Die Isolierkanne nie komplett in Wasser eintauchen. Keine scharfen oder spitzen Gegenstände verwenden.

Hergestellt in China

GB Coco Manual

- We are pleased that you have chosen to purchase the high-quality Leifheit Coco insulating jug. The double-walled vacuum-insulated body made from high-quality stainless steel ensures the best insulation performance. Hot drinks are kept warm for more than 12 hours, and cold drinks are kept cool for up to 24 hours. We ask that you do the following to ensure that you get to enjoy our Leifheit insulating jug over a longer period of time:
- Rinse and clean with warm water before using for the first time. **Do not clean in the dishwasher!**
 - Twist the cap to the left to open the jug.
 - To achieve the best insulating performance, rinse the jug with warm water before filling with warm beverages or with cold water before filling with cold beverages. **Never preheat in the microwave or the oven!**
 - When the jug is fully filled, hot water, for example, stays warm for up to 20 hours.
 - The insulating jug may not be used for keeping milk products or baby food warm.
 - Do not fill with carbonated beverages.
 - Do not drink directly from the jug.

Cleaning tips:

Wipe the **exterior** with a damp cloth with dishwashing soap if needed.

Rinse the **interior** with pure water only. Any residues can be removed with baking soda or denture cleaner. Never completely submerge the insulating jug in water. Do not use sharp or pointed objects.

Made in China

F Mode d'emploi bouteille isotherme Coco

- Chère cliente, cher client, nous sommes ravis que vous ayez choisi notre bouteille isotherme Coco haut de gamme de la marque Leifheit. Excellente isolation grâce à un corps isolant de qualité en acier inoxydable à double paroi et chambre à vide. Les boissons chaudes peuvent être conservées au chaud pendant plus de 12 heures et les boissons froides restent fraîches pendant plus de 24 heures. Afin d'utiliser au mieux votre nouvelle bouteille isotherme Leifheit et la garder le plus longtemps possible, veuillez respecter les consignes suivantes :
- Avant la première utilisation, bien rincer et nettoyer la bouteille isotherme à l'eau chaude. **Ne pas laver la bouteille/le pichet isotherme au lave-vaisselle !**
 - Pour ouvrir le pichet, tourner le bouchon à vis vers la gauche.
 - Pour obtenir la meilleure isolation et conserver vos boissons chaudes le plus longtemps possible, rincez votre bouteille à l'eau chaude avant utilisation. Pour les boissons fraîches, utilisez de l'eau froide. **Ne jamais placer la bouteille isotherme dans le micro-ondes ou le four pour la réchauffer !**
 - Pour un pichet rempli, celui-ci maintient le café chaud jusqu'à 20 heures.
 - Ne pas utiliser le pichet isotherme pour réchauffer des produits laitiers, laitages ou aliments bébé.
 - Ne pas remplir le pichet isotherme avec des boissons gazeuses.
 - Ne pas boire directement au pichet.

Astuce de nettoyage :

Nettoyer l'extérieur de la bouteille avec un chiffon humide et éventuellement utiliser un liquide vaisselle doux.

Nettoyer l'intérieur de la bouteille uniquement à l'eau claire. Éliminer les restes et résidus éventuels avec de la levure chimique ou une solution nettoyante pour prothèse dentaire. Ne pas immerger complètement le pichet isotherme dans l'eau. Ne pas utiliser d'objets/outils coupants ou pointus.

Fabriqué en Chine

NL Gebruiksaanwijzing Coco

Fijn dat u deze hoogwaardige Leifheit isolerfles Coco aangeschaft heeft! De dubbelwandige vacuüm mantel van hoogwaardig roestvrij staal zorgt voor de beste isolerprestatie. Warme dranken blijven meer dan 12 uur warm en koude dranken blijven 24 uur lang koel. Het is de bedoeling dat u lang plezier heeft van uw Leifheit isolerfles. Let daarom op het volgende:

- Vóór het eerste gebruik de fles goed met warm water omspoelen. **Mag niet in de vaatwasser!**
- Zo krijgt u de beste isolerprestatie: bij warme dranken de fles eerst omspoelen met heet water en bij koude dranken eerst omspoelen met koud water. Dan pas de drank in de fles doen. **Nooit in de magnetron of oven zetten om voor te verwarmen!**
- De isolerfles mag niet gebruikt worden voor het warmhouden van melkproducten of babyvoeding.
- Gebruiken voor koolzuurhoudende dranken.
- Niet gebruik maken van rechtkleppen uit de fles drinken.
- Schoonmaaktip:
De **buitenkant** afvegen met een vochtige doek en eventueel een beetje vloeibaar afwasmiddel gebruiken. De **binnenkant** alleen met schoon water omspoelen. Eventuele restjes en aanslag met bakpoeder of met gebitsreinigingstabletten verwijderen. De isolerfles nooit helemaal in water dompelen.
Geproduceerd in China

CZ Návod k obsluze Coco

Těší nás, že jste se rozhodli pro zakoupení této kvalitní termoskové lávhe Leifheit Coco. Vakuové izolační těleso s dvojitými stěnami z kvalitního ušlechtilého oceli zaručí tu nejlepší izolaci. Horké nápoje zůstanou teplé déle než 12 hodin a studené nápoje zůstanou chladné až 24 hodin. Abyste se ze své termoskové lávhe Leifheit mohli dluho radovat, žádáme vás o dodržování následujících pokynů:

- Před prvním použitím rádně vypláchněte horkou vodou a vycistěte. **Neumýjte v myčce nádobí!**
- K otevření konvice otočte uzávěr doleva.
- Nejlepšího izolačního výkonu se dosáhne, vypláchněte-li konvici před nabitím nápoje horkou vodou u horkých nápojů a studenou vodou u studených nápojů. **K předehráti nikdy nevkládejte do mikrovlnného nebo pečící trouby!**
- U zcela naplněné konvicki zůstane např. horlká káva teplá až 20 hodin.
- Termosová konvice se nesmí používat k uchovávání horkých mléčných výrobků nebo kojenecké výživy.
- Nepřilévejte syceným oxidem uhličitým.
- Nepijte přímo z konvicki.

Dica de limpeza:
Zvenku oteřte vlnkým hadříkem a příp. trochu tekutého myčího prostředku.
Uvnitř vypláchněte pouze čistou vodou. Příp. zbytky můžete odstranit práškem do pečiva nebo čističem zubních protéz. Termosovou konvici nikdy zcela neponoříte do vody. Nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty. Vyrobeno v Číně

SK Návod na obsluhu Coco

Teší nás, že ste sa rozhodli pre kúpu tejto vysoko kvalitnej izolačnej fláše Leifheit Coco. Vakuové izolačné teleso s dvojoucou stenu z kvalitnej ušľachtilej ocele zaručuje tie najlepšie izolačné vlastnosti.

Horúce nápoje ostanú viac než 12 hodín horúce a studené nápoje ostanú studené až 24 hodín.

Aby ste sa zo svojej izolačnej fláše Leifheit mohli dlho tešiť, prosíme vás o dodržanie nasledovných pokynov:

- Pred prvým použitím ju dobre prepláchnite a vycistite s teplou vodou. **Neumýjte v umývačke riadu!**
- Kanvicu otvorite otočením uzáveru doleva.

3. Najlepšie izolačné vlastnosti dosiahnete, ak kanvicu pred naplnením prepláchnete horúcou vodou pri teplých nápojoch a studenou vodou pri studených nápojoch. **Nikdy ju nepredohrievajte v mikrovlnnej rúre alebo v rúre!**

- Pri plne naplnenej kanvici ostane napr. horúca káva teplá až 20 hodín.
- Izolačnú kanvicu nesmiete používať na udržiavanie miliečnych výrobkov alebo detskej výživy v teplom stave.
- Nepřilévejte ju s nápojmi s obsahom oxidu uhličitého.
- Nepite priamo z kanvice.

Tip na čistenie:

Zvonku utierajte s vlnkou handičkou popr. s trochu tekutého čistiaceho prostriedku.

Zvnitra vypláchnajte len s čistou vodou. Prípadné zvyšky môžete odstrániť práškom do pečiva alebo čističom na zubné protézy. Izolačnú kanvicu nikdy neponárajte celú do vody. Nepoužívajte ostré ani špičaté predmety. Vyrobené v Číne

E Manual de instrucciones de Coco

Nos complace que se haya decidido por la gran calidad del termo Coco de Leifheit. El recipiente aislante de doble pared al vacío de acero inoxidable de gran calidad garantiza el mejor aislamiento.

Las bebidas calientes conservan la temperatura más de 12 horas y las bebidas frías, hasta 24 horas. Para que siga disfrutando de su termo Leifheit durante mucho tiempo, siga estas instrucciones:

- Antes de usarlo por primera vez, enjuáguelo con agua caliente y límpielo. **No lavar en lavavajillas.**
- Para abrir el termo, gire el cierre hacia la izquierda.
- Para obtener el mejor aislamiento, enjuague el termo con agua caliente antes de llenarlo con una bebida caliente o con agua fría antes de llenarlo con una bebida fría. **Nunca lo meta en el microondas ni en el horno para calentarlo!**
- Con el termo lleno, el café se mantiene caliente hasta 20 horas.
- El termo no debe utilizarse para mantener calientes productos lácteos ni alimentos infantiles.
- No introduzca bebidas gaseosas.
- No beba directamente del termo.

Consejos de limpieza:

Limpie el **exterior** con un paño húmedo y, si es necesario, con un jabón líquido. Limpie el **interior** sólo con agua. Para eliminar los posibles restos, utilice lavadura química o un limpiador de dentaduras postizas. Nunca sumerja completamente el termo en agua. No utilice objetos cortantes ni agudos. Fabricado en China

P Manual de Instruções Coco

Estamos muito felizes por ter optado por comprar a garrafa térmica Coco de alta qualidade da Leifheit. O corpo isolante de vácuo de parede dupla, de aço inoxidável de alta qualidade, garante o melhor desempenho de isolamento. Bebidas quentes são mantidas quentes durante mais de 12 horas e bebidas frescas mantêm-se frescas durante até 24 horas.

Para que possa usufruir durante mais tempo da sua garrafa térmica Leifheit, tenha em atenção o seguinte:

- Antes da primeira utilização, lavar bem com água quente e limpar.
- Não lavar na máquina de lavar louça!**
- Para abrir o jarro, rodar a tampa para a esquerda.
- O melhor desempenho de isolamento é obtido quando, antes de deitar a bebida, lavar o jarro com água quente se deitar uma bebida quente ou lavar com água fria se deitar uma bebida fria. **Nunca colocar no micro-ondas ou forno para aquecer!**
- No caso de o jarro estar cheio, p. ex., com café quente, o mesmo mantém-se quente até 20 horas.
- O jarro térmico não pode ser utilizado para manter quentes produtos lácteos ou alimentos para bebés.
- Não deitar bebidas gaseificadas.
- Não beber diretamente do jarro.

Dica de limpeza:

De **buitenkaant** afvegen met een vochtige doek en eventueel een beetje vloeibaar afwasmiddel gebruiken. De **binnenkant** alleen met schoon water omspoelen. Eventuele restjes en aanslag met bakpoeder of met gebitsreinigingstabletten verwijderen. De isolerfles nooit helemaal in water dompelen. Geproduceerd in China

I Istruzioni per l'uso Coco

Congratulazioni per aver acquistato il thermos Coco di alta qualità di Leifheit.

Il corpo isotermostico a doppio strato in acciaio inossidabile di alta qualità garantisce il migliore isolamento. Le bevande calde conservano il calore per oltre 12 ore e le bevande fredde mantengono la loro freschezza fino a 24 ore.

Per poter utilizzare a lungo il thermos di Leifheit bisogna osservare quanto segue:

- Prima del primo utilizzo lavare bene con acqua calda. **Non lavare in lavastoviglie!**
- Per aprire la caraffa ruotare il coperchio a sinistra.
- Per ottenere il migliore isolamento, prima di versare la bevanda risciacquare la caraffa con acqua calda nel caso di bevande calde e con acqua fredda nel caso di bevande fredde. **Non utilizzare mai il microonde o il forno per preriscaldare!**
- In caso di caraffa piena, la bevanda, per esempio il caffè, rimane calda fino a 20 ore.
- La caraffa termosolante non può essere utilizzata per conservare latte e pappe per neonati.
- Non introdurre bevande gasate.

7. Non bere direttamente dalla caraffa.

Consigli per la pulizia:

Per l'esterno utilizzare un panno umido ed eventualmente un po' di detergente liquido. Risciacquare l'interno solo con acqua pulita. Gli eventuali residui possono essere rimossi con lievito in polvere o con un prodotto per la pulizia di protesi dentali. Non immergere mai completamente la caraffa termosolante nell'acqua. Non utilizzare oggetti affilati o appuntiti. Made in China

DK Instruktionsbog for Coco

Det glæder os, at du har valgt at købe denne Coco kvalitets-termoflaske fra Leifheit.

Beskyttelseskassen med dobbeltet vakuumbagge er af rustfrit stål af høj kvalitet og garanterer for en effektiv varmeisolering.

Varme drikke kan holde sig varme i mere end 12 timer og kolde drikkevarer holder sig kolde i op til 24 timer. For at du skal kunne nyde af din Leifheit termoflaske i lang tid, ber vi dig om at tage hensyn til følgende:

- Skyl og rengør kanden grundigt med varmt vand før du tager den i brug. **Må ikke vaskes i opvaskemaskinen!**
- For at åbne kanden, drej kapslen til venstre.
- Den mest effektive varmeisolering opnår du, hvis du skyller kanden ud med varmt vand før du hælder varme drikkevarer i og i tilfælde med kolde drikkevarer med kaldt vand. **Kanden må aldrig stilles i bage- eller mikrobølgeovn til forvarmning.**
- Ved topfyldt kande holder fx. varm kaffe sig varm i op til 20 timer.
- Termokanden må ikke bruges til at holde mælkprodukter eller babymad varm.
- Fyld ikke kanden med sodavand eller lignende.
- Drif ikke direkte fra kanden.

Rengöringsstips:

På **ydersiden** torres kanden med en letfugtig klud og eventuelt med lidt flydende opvaskemiddel. **Indvendigt** skylles kanden kun med rent vand. Eventuel bundfald kan fjernes med bagepulver eller protesrenser. Dyb ikke termokanden helt under vand. Anvend ikke skarpe eller spidse objekter. Fremstillet i Folkerepublikken Kina

S Instruktionsbok Coco

Vi är mycket glada över, att Ni har valt att köpa denna Coco högkvalitativa termoflaska från Leifheit.

De isolerande underlag utav kvalitetsstål och med dubbla vakuumväggar garanterar en effektiv värmeisolering.

Varma drycker håller sig varma i mera än 12 timmar, och kalla drycker håller sig kalla i upp till 24 timmar.

- För att Ni ska ha glädje av Er Leifheit termoskanna i lång tid, ber vi Er att ta hänsyn till följande:
- Skölj och rengör kanden noggrant med varmt vatten, innan Ni tar den i bruk. **Kannan får inte tvättas i diskmaskin!**

P Manual de Instruções Coco

2. Vrid locket åt vänster för att öppna kannan.

3. Man uppnår den mest effektiva värmeisoleringen, om man sköljer ut kannan med varmt vatten för varma drycker och för kalla drycker med kallt vatten. **Kannan får aldrig ställas i mikrovågs- eller bakugn för att värmas upp!**

4. Vid helt full kanna håller sig t.ex. varm kaffe varm i upp till 20 timmar.

5. Termoskanna får inte användas till att hålla mjölkprodukter eller barnmat varm.

6. Fyll inte i kolsyrade läskdrycker.

7. Drick inte direkt ur kannan

RU Руководство по эксплуатации Coco

Мы рады, что Вы решили приобрести высококачественный термос Leifheit Coco. Корпус вакуумного термоса с изолирующими стенками из высококачественной стали гарантирует наилучшие характеристики сохранения температуры. Горячие напитки остаются горячими более 12 часов, а холодные напитки остаются холодными до 24 часов. Чтобы термос Leifheit долго радовал Вас, мы просим соблюдать следующие правила:

- Перед первым применением хорошо сполосните и промойте термос горячей водой. **Не мойте в посудомоечной машине!**
- Чтобы открыть термос, поверните крышку влево.
- Наилучшее сохранение температуры достигается в том случае, если Вы перед заливанием напитка сполосните термос горячей водой для горячегонапитка, и холодной водой - для холодного.
- Не ставьте для разогрева термос в микроволновую печь или в духовой шкаф!
- Например, в полном термосе горячий кофе остаётся тёплым до 20 часов.
- Термос-чайник нельзя использовать для выдерживания при высокой температуре молочных продуктов или детского питания.
- Не наливайте в термос напитки, содержащие углекислоту.
- Не пейте прямо из термоса.

Рекомендация по очистке:

Снаружи протирать влажной тряпкой, при необходимости использовать немного жидкого моющего средства.
Внутри промывать только чистой водой. Возможные остатки удалять при помощи соды или средства для чистки зубных протезов. Не погружать термос в воду полностью. Не применять заострённые предметы или предметы с острыми краями.
Сделано в Китае

RO Coco: instrucțiuni de utilizare

Ne bucurăm că ați ales sticla termoizolantă Coco de înaltă calitate de la Leifheit. Recipientul izolant, cu perete dublu și vacuum, din oțel inoxidabil de înaltă calitate, garantează cea mai bună izolare. Băuturile fierbinți sunt păstrate calde pentru mai mult de 12 ore, iar cele reci sunt menținute reci pentru până la 24 de ore. Vă rugăm să respectați indicațiile de mai jos, pentru a vă putea bucura timp îndelungat de sticla dumneavoastră termoizolantă Leifheit:

- Clătiți bine cu apă caldă și curătați înainte de prima utilizare. **A nu se spăla în mașina de spălat vase!**
- Rotiți sistemul de închidere către stânga pentru a deschide termosul.
- Cea mai bună izolare o veți obține dacă veți clăti termosul cu apă fierbinți înainte de turnarea băuturilor

calde și cu apă rece înainte de turnarea băuturilor reci. **Pentru preîncălzire, nu folosiți niciodată cuprul sau cuprul cu microunde!**

- Cafeaua fierbinți de exemplu rămâne caldă pentru până la 20 de ore atunci când termosul este umplut complet.
- Nu este permisă utilizarea termosului pentru a menține calde produsele lactate sau măncarea pentru bebeluși.
- Nu utilizați pentru băuturi carbogazoase.
- Nu beiți direct din termos.

Sfaturi pentru curățare:
La exterior, ștergeți cu o lăvătă umedă și eventual cu puțin detergent de vase lichid.

Interiorul se va curăța doar cu apă curată. Dacă este necesar, murdăria rămasă se poate îndepărta cu bicarbonat de sodiu sau cu agentii de curățare pentru proteze dentare. Nu imersați niciodată termosul complet în apă.

Nu folosiți obiecte tăioase sau ascuțite.

Produs în China

LT Coco naudojimo instrukcija

Džiaugiamės, kad nusprendėte įsigyti kokybišką Leifheit termosą Coco. Vakuuminis izoliacinis kokybiško plieno korpusas su dvigubomis sienelėmis pasižymi puikiausiomis temperatūros išsaugojimo savybėmis. Gérimai išlieka karštai iki 12 valandų, o šalti gérimai – iki 24 valandų. Kad galėtumėte ilgai džiaugtis savo Leifheit termosu, prašytume laikytis toliau pateiktų nurodymų.

- Prieš naudodamini termosą pirmą kartą, gerai išskalaukite ir išvalykite jį šiltu vandeniu. **Neplaukite indaplovė!**
- Norėdami atidaryti stalą termosą, pasukite dangtelį į kairę.
- Izoliacija bus geriausia, jei, prieš pildami šiltą gérimą, išskalausite stalą termosą šiltu vandeniu, o prieš pildami šiltą gérimą, – šaltu vandeniu. **Norėdami pašildyti termosą, niekada nedékite jo į mikrobangų krosnelę arba orkaitę!**
- Pilnai priplildytame stalą termose gérimas, pvz., kava, išlieka šiltas iki 20 valandų.
- Stalo termos negalima naudoti pieno gaminiams arba kūdikių maistui laikyti.
- Nepilkite jį gazotų gérimu.
- Negerkite tiesias iš termos.

Valymo patarimai

Įšorę nušluostykite drėgna šluoste. Prieikus naudokite šiek tiek skysto ploviklio. **Vidų** skalaukite tik švariu vandeniu. Galbūt likusių nešvarumus galima pašalinti sodos ir vandens tirpalu. Niekada nenardinkite viso stalą termosą į vandenį. Nenaudokite aštrių arba smailių daiktų.

Pagaminta Kinijoje

LV Coco lietošanas instrukcija

Mēs priešajāmies, ka esat izvēlējušies iegādāties šo kvalitatīvo Coco termosu no Leifheit. Dubulsienu vakuuma izolācijas korpus ir izgatavots no nerūsējošā tērauda, kas garantē visefektīvāko izolāciju. Karstie dzērieni tiek uzturēti karsti ilgāk par 12 stundām, bet aukstie dzērieni tiek saglabāti atdzesēti līdz pat 24 stundām. Lai paldītu Jūsu Leifheit termosa kalpošanas laiku, lūdz, ievērojet sekojošo:

- Pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi izskalojiet ar siltu ūdeni un iztīriet. **Nemazgājet trauku mazgāmajā mašīnā!**
- Lai atvērtu termokannu, pagrieziet vāku pa kreisi.
- Lai sasniegstu labāko izolāciju – izskalojiet kannu ar austu ūdeni pirms uzksto dzērienu ieliešanas un ar karstu ūdeni pirms karstu dzērienu ieliešanas. **Nekad neievietojiet mikroviļņu krāsnī vai cepeškrāsnī sildīšanai!**
- Ja kanna ir pilnībā piepildīta, tā saglabā dzērienu (piemēram, kafiju) karstu līdz pat 20 stundām.
- Termokannu nedrīkst izmantot, lai uzturētu siltus piena produktus vai bēru pārtiku.
- Nedrīkst iepildīt gāzētu dzērienu.
- Nedzeriet pa tiešo no kannas.

Tīrīšanas padomi:

Ārpusi noslaučit ar mitru drānu, vajadzības gadījumā izmantot nelielu daudzumu trauku mazgāšanas ūdens.

Iekšpusi izskalot tikai ar tūri ūdeni. Dažādus netirumus un atlikas iespējams noņemt, izmantojot cepamo pulveri vai zobi protēzē tīrīšanai. Nekad pilnībā neiegredējiet termokannu ūdeni. Neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus.

Rāzots ķīnā

EST Kasutusjuhend Coco

Meil on hea meel, et olete otsutanud endale soetada selle kõrgekvaliteedilise Leifheit termopudeli Coco. Topeltseina kõrgekvaliteedilisest terasest isoleritud termos tagab parima võimaliku isolatsiooni. Kuumad joogid püsivad soojana enam kui 12 tundi ja külmad joogid jahedad kuni 24 tundi. Selleks, et saaksite oma Leifheit termopudelit veel kaua rõõmu tunda, palume teil tähele panna järgmisi:

- Peske termos enne esimest kasutamist hoolikalt soojaa veega puhtaks. **Ärge peske termost nõudesumasinas!**
- Kannu avamiseks keerake kaant vasakule.
- Parima isolatsiooni tulemusena saavutate siis, kui te enne kuuma joogi kannu valamist loputate kannu sooga veega ja enne külma jooki jaheda veega. **Ärge pange termost soojendamiseks mitte kunagi mikrolaine- või praeahju!**

4. Täiesti täis kannus püsib nt kuum kohu soe kuni 20 tundi.

5. Termos kannu ei tohutu kasutada piimatoode ja imikutooidu soojas hoidmiseks.

6. Ärge pange termosesse gaseeritud jooke.

7. Ärge jooge otse kannust.

Nõuanne puhamastamiseks:

Pühkige väljastpoolt niiske lapiga ja lisage vajadusel pisut nõudepesuainet.

Seestpoolt peske vaid puhta veega. Mustusejäike võib vajadusel eemaldada küpetusupbuli või hambaprotesi puhamastusainega. Ärge pange termos kannu kunagi üleni vee sisse. Ärge kasutage puhamastamisel teravad esemeid.

Valmistatud Hiinas

H A Coco kezelési leírása

Köszönjük, hogy Ön a nagy értékű Leifheit Coco termosz-palack megvásárlása mellett döntött. Az értékes nemesacélból készült, kettősfalú vákuum-szigetelőtest garantálja a legjobb szigetelő hatást. A forró italok több mint 12 órán át melegek, míg a hideg italok egészen 24 óráig hűvösek maradnak. Annak érdekében, hogy minél tovább boldogan használhassa Leifheit termoszt, kérjük, tartsa be a következőket:

- Az első használat előtt meleg vízzel alaposan öblítse ki és tisztításra megy. **Ne tisztítás a mosogatószerrel!**
- A kannára kinyitásához a zárat forgassa balra.
- Akkor ér el a legjobb szigetelő teljesítményt, ha az ital betöltése előtt a kannát, meleg italnál forró vízzel, míg hideg italnál hideg vízzel tööljön. **Előmelegítéshoz soha ne tegye a mikróba vagy a sütőbe!**
- Teljesen megtöltött kannánál a forró italok egészen 24 óráig meleg marad.
- A szigetelőkannát nem használhatja tejtermékek és bебétiel melegen tartására.
- Ne töltön bele szénsavartartalmú italokat.
- Ne igyon közvetlenül a kannából.

Tisztítási javaslat:

Kívül nedves ruhával és esetleg némi folyékony mosószerrel törlölje le.

Belül csak tisztá vízzel öblítse ki. Esetleges maradványokat sütőporral vagy fogpótlás-tisztítószerekkel tud eltávolítani. A szigetelőkannát soha nem merítse teljesen a vízbé.

Ne használjon éles vagy hegesz tányagokat. Gyártás helye Kína

PR Coco 使用说明书

我们很高兴选购了此款高品质的Leifheit Coco 保温杯。由优质不锈钢制成的双层真空隔热带瓶体保证了它具有最佳的保温性能。热饮可保温长达12小时以上，而冷饮温度可保持长达24小时。

为延长LEIFHEIT保温杯的使用寿命，请注意以下几点：

- 首次使用之前，用温水彻底冲洗和清洁。不能在洗碗机中清洗！
- 向左旋转壶盖，打开本壶。
- 为达到最佳的保温效果，请在装入热饮前用热水冲洗本壶，或在装入冷饮前用冷水冲洗本壶。切勿放置在微波炉或烤箱中预热！
- 如果水壶是装满的，例如装满热水，那么可保温长达20个小时。
- 本壶不适合用于保存奶制品和婴儿食品。
- 请勿倒入碳酸饮料。
- 请勿直接使用本壶来饮用。

清洁小贴士：

外表面可用湿布擦拭，如有需要可使用洗碗皂。

内部只能用清水冲洗。可用小苏打或假牙清洁剂清除所有的残渣。千万不要将该壶完全浸没在水中。请勿使用锋利或尖锐的物体。

中国制造

UKR Інструкція з експлуатації Coco

Ми раді, що Ви вибрали прилад з високою якістю Leifheit Coco.

Двостійний вакуумний ізоляційний корпус з високоякісною сталі гарантує найкращий ізоляційний ефект. Гарячі напої залишаються теплими більше 12 годин, а холодні залишаються прохолодними до 24 годин. Щоб термос Leifheit послужив Вам якомога довше, просимо дотримуватись наступних рекомендацій:

- Перед першим використанням вимити і сполоснути теплою водою. **Не мити в посудомийній машині!**
- Щоб відкрити чайник-термос, повернути кришку ліворуч.
- Для досягнення найкращої ізоляції чайник-термос слід промити гарячою водою (для теплих напоїв) або холодною (для прохолодних напоїв). **У жодному разі не підігрівати у мікрохвильовій печі або духовій шафі!**
- У повністю наповненому чайнику-термосі гаряча кава, наприклад, залишається теплою до 20 годин.
- Чайник-термос не слід використовувати для підтримання гарячої температури молочних продуктів або дитячого харчування.
- Не наповнювати чайник-термос газованими напоїми.
- Не пити з чайника-термоса.

Рекомендації з чищення:

Ззовні протирати вологою ганчіркою з можливим використанням рідкого миючого засобу.

Промивати **всередині** лише чистою водою. Можливі залишки можна видалити за допомогою розпушувача для тіста або крему для зубних протезів. У жодному разі не занурювати чайник-термос повністю у воду. Не застосовувати гострих предметів що до виробу.

Зроблено в Китаї

SLO Navodila za uporabo Coco

Veseli nas, da ste se odločili za nakup te visokokakovostne termo steklenice Coco Leifheit. Vakuumsko izolirano ohišje iz visokokakovostnega nerjavnega jekla zagotavlja najboljšo termoizolacijo.

Vroča pijača ostane topla več kot 12 ur, hladna pijača pa ostane hladna tudi do 24 ur.

Da bi lahko čim daje uživali v uporabi svoje termo steklenice Leifheit, upoštevajte naslednje:

- Pred prvo uporabo dobro sperite in očistite s toplo vodo. **Ne čistite v pomivalnem stroju!**
- Za odpiranje vrča pokrov zavritite v levu.
- Najboljšo izolativnost boste dosegli, če v primeru tople pijače vrč pred nalivanjem pijače splaknete z vročo vodo, v primeru hladne pijače pa s hladno vodo. **Za segrevanje nikoli ne uporabljajte mikrovalovne ali običajne pečice!**
- Ko je vrč popolnoma napoljen, ostane npr. vroča kava topla do 20 ur.
- Termo vrč ni dovoljeno uporabljati za shranjevanje mlečnih izdelkov ali otroške hrane.
- Ne polnite z gazarimi pijačami.
- Ne pijte neposredno iz vrča.

Nasvet za čiščenje:

Zunanjo obrišite z vlažno krpou in po potrebi uporabite malo tekočega detergenta.

Notranjo sperite le s čisto vodo. Morebitne ostanke lahko odstranite s pecilnim praškom ali čistilom za zobno protezo. Termo vrč nikoli ne potopite v celoti v vodo. Ne uporabljajte ostrih ali koničastih predmetov. Izdelano na Kitajskem

TR Coco Kullanım Kılavuzu

Yüksek kaliteli Leifheit Coco termosu satın almaya karar vermiş olmanızdan ötürü çok mutluyuz.

Cift duvarlı, çelikten imal edilmiş vakum izolasyonu gövdeleri, en iyi izolasyon kabiliyetini garanti eder.

Sıcak içecekler 12 saatte fazla sıcak, soğuk içecekler ise 24 saatte kadar serin kalır.

Leifheit Termos şışenizi zevkle kullanmaya uzun süre devam edebilmeniz için aşağıdaki dikkat etmenizi rica ederiz:

- İlk kullanıldığında önce ilk suyu iyice çalkalayın ve temizleyin. **Bulaşık makinesinde yıkamayın!**
- Açmak için kilidi sola çevirin.
- En iyi izolasyon performansı, içeceği termosu doldurmadan önce, sıcak içecekler için sıcak, soğuk içecekler için ise soğuk su